

二零一六年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2016 Provisional Statistics
香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

| 概要 Highlights | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|--------|
| | 2016 | | 2015 |
| | 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | |
| 長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #) | | | |
| 保單保費(不包括退休計劃) Office Premiums (exclude Retirement Scheme) | 38,637 | 36,482 | 5.9% |
| 一般業務 General Business | | | |
| 毛保費 Gross Premiums | 13,078 | 12,939 | 1.1% |
| 淨保費 Net Premiums | 8,864 | 9,053 | -2.1% |
| 承保利潤/(虧損) Underwriting Profit/(Loss) | 574 | 645 | -11.0% |

| 長期業務(新造業務 #) Long Term Business (New Business #) | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| 業務類別 Class of Business | 保單保費 Office Premiums | | |
| | 2016 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 2015 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 變動 Change |
| 個人人壽及年金(非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked) | 37,256 | 32,060 | 16.2% |
| 個人人壽及年金(投資相連) Individual Life and Annuity (Linked) | 1,239 | 4,249 | -70.8% |
| 其他個人業務 Other Individual Business | 50 | 52 | -3.8% |
| 非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business | 92 | 121 | -24.0% |
| 總額(不包括退休計劃) Total (exclude Retirement Scheme) | 38,637 | 36,482 | 5.9% |

#新造人壽業務的數字並不包括退休計劃業務。
 Figures for long term new business exclude retirement scheme business.

| 一般業務 General Business | | | | | | |
|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| 業務類別 Class of Business | 毛保費 Gross Premiums | | | 淨保費 Net Premiums | | |
| | 2016 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 2015 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 變動 Change | 2016 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 2015 一至三月 Jan-Mar (百萬元)(\$ m) | 變動 Change |
| 意外及健康 Accident & Health | 4,437 | 3,924 | 13.1% | 3,476 | 3,126 | 11.2% |
| 汽車 Motor Vehicle | 1,205 | 1,271 | -5.2% | 1,010 | 1,065 | -5.2% |
| 貨運 Goods in Transit | 359 | 400 | -10.3% | 245 | 243 | 0.8% |
| 財產損壞 Property Damage | 1,892 | 1,970 | -4.0% | 930 | 871 | 6.8% |
| 一般法律責任 General Liability | 2,765 | 2,987 | -7.4% | 2,083 | 2,175 | -4.2% |
| 金錢損失 Pecuniary Loss | 603 | 737 | -18.2% | 293 | 374 | -21.7% |
| 其他 Others | 1,817 | 1,650 | 10.1% | 827 | 1,199 | -31.0% |
| 總額 Total | 13,078 | 12,939 | 1.1% | 8,864 | 9,053 | -2.1% |

二零一六年一月至三月臨時統計數字摘要
Summary on January - March 2016 Provisional Statistics
 香港保險業務
Hong Kong Insurance Business

| 長期業務 (有效業務) Long Term Business (Inforce Business) | | | | | | | | | | | | |
|--|--|------------------------------------|--------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------|-------------|
| 業務類別 Class of Business | 保單/計劃數目 Number of Policies/ Schemes | | | 保費收入 Revenue Premiums | | | | | | | | |
| | 二零一六年 三月底 End of Mar 2016 | 二零一五年 三月底 End of Mar 2015 | 變動 Change | 二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016 | | | 二零一五年一月至三月 Jan - Mar 2015 | | | 變動 Change | | |
| | | | | 整付 Single (百萬元) (\$m) | 非整付 Non-Single (百萬元) (\$m) | 總額 Total (百萬元) (\$m) | 整付 Single (百萬元) (\$m) | 非整付 Non-Single (百萬元) (\$m) | 總額 Total (百萬元) (\$m) | 整付 Single | 非整付 Non-Single | 總額 Total |
| 個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked) | 10,011,559 | 9,379,063 | 6.7% | 15,063 | 58,768 | 73,831 | 17,688 | 46,029 | 63,717 | -14.8% | 27.7% | 15.9% |
| 個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked) | 1,551,856 | 1,638,416 | -5.3% | 1,136 | 6,162 | 7,298 | 3,533 | 8,372 | 11,905 | -67.8% | -26.4% | -38.7% |
| 其他個人業務 Other Individual Business | 185,259 | 183,579 | 0.9% | 0 | 285 | 285 | 0 | 261 | 261 | NA | 9.2% | 9.2% |
| 退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business | 331,708 | 342,053 | -3.0% | 3,464 | 1,894 | 5,358 | 2,714 | 2,128 | 4,842 | 27.6% | -11.0% | 10.7% |
| 非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business | 19,653 | 19,975 | -1.6% | 0 | 1,178 | 1,178 | 0 | 1,117 | 1,117 | NA | 5.5% | 5.5% |
| 總額 Total | 12,100,035 | 11,563,086 | 4.6% | 19,663 | 68,287 | 87,950 | 23,935 | 57,907 | 81,842 | -17.8% | 17.9% | 7.5% |

長期業務 (終止業務及利益給付金額)

Long Term Business (Terminated Business and Benefit Payments)

| 業務類別 Class of Business | 終止保單數目 Number of Policy Terminations | | | | | 利益給付金額 Amount of Benefit Payments | | | | |
|---|---|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------|--|---|---|---|--------------|
| | 二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016 | | | 二零一五年一月至三月 Jan - Mar 2015 | 變動 Change | 二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016 | | | 二零一五年一月至三月 Jan - Mar 2015 | 變動 Change |
| | 失效/ 退保 Lapse/ Surrender | 其他終止 Other Terminations | 所有終止 All Terminations | 所有終止 All Terminations | | 給付予個人的 退保利益 Lapse/ Surrender Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m) | 給付予個人的 其他申索 及利益 Other Claims and Benefits Paid to Individuals (百萬元) (\$m) | 所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m) | 所有利益 給付金額 All Benefit Payments (百萬元) (\$m) | |
| | | | | | | | | | | |
| 個人人壽及年金 (非投資相連) Individual Life and Annuity (Non-Linked) | 96,083 | 68,399 | 164,482 | 137,152 | 19.9% | 6,900 | 18,771 | 25,671 | 24,700 | 3.9% |
| 個人人壽及年金 (投資相連) Individual Life and Annuity (Linked) | 21,878 | 1,111 | 22,989 | 27,086 | -15.1% | 4,967 | 530 | 5,497 | 8,196 | -32.9% |
| 其他個人業務 Other Individual Business | 2,213 | 1,988 | 4,201 | 5,227 | -19.6% | 32 | 78 | 110 | 185 | -40.5% |
| 退休計劃團體業務 Retirement Scheme Group Business | NA | NA | 2,684 | 3,215 | -16.5% | 3,055 | 1,236 | 4,291 | 4,051 | 5.9% |
| 非退休計劃團體業務 Non-Retirement Scheme Group Business | NA | NA | 921 | 1,133 | -18.7% | 0 | 534 | 534 | 505 | 5.7% |
| 總額 Total | NA | NA | 195,277 | 173,813 | 12.3% | 14,954 | 21,149 | 36,103 | 37,637 | -4.1% |

長期業務 (再保險業務)

Long Term Business (Reinsurance Business)

| 再保險業務總額 Total Reinsurance Business | 保費收入 Revenue Premiums | | | | | |
|---------------------------------------|--|------------------------------|--------------|--|------------------------------|--------------|
| | 分入再保險的可收取的保費 Premiums Receivable under Reinsurance Assumed (百萬元) (\$m) | | | 分出再保險的應付的保費 Premiums Payable under Reinsurance Ceded (百萬元) (\$m) | | |
| | 二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016 | 二零一五年一月至三月 Jan - Mar 2015 | 變動 Change | 二零一六年一月至三月 Jan - Mar 2016 | 二零一五年一月至三月 Jan - Mar 2015 | 變動 Change |
| | | | | | | |
| | 2,874 | 1,672 | 71.9% | 6,854 | 10,078 | -32.0% |